

En realidad: Lección 3

Sección 3.0 - Vocabulario y comprensión



This is a story about three generations of Hispanic families. It began during the Spanish Civil War in the 1930's. Three friends, Librada, Arantxa and Maite met during the war in the northern Spanish city of Bilbao, center of the Basque Country. Librada met and married a Spanish soldier named Narciso Carrillo Arizgoiti. After the bombing of Guernica by German planes, Arantxa and Maite lost touch with Librada, who had a job working for the Basque government in Guernica. After the bombing, Librada never went back to Bilbao, where all of them had been living.

These young ladies were affiliated with the *Mujeres Libres* movement of the Spanish Republic. Arantxa and Maite were Basques from Bilbao, while Librada was Cantabrian from Santander. The north of Spain, the Basque provinces, the province of Cantabria and the principality of Asturias were initially in the hands of the Republican loyalist forces, but little by little the rebellious forces of Francisco Franco isolated these provinces which ran along the northern coast of Spain.



With the capture of Bilbao by Franco's forces, Arantxa and Maite escaped first to France and then went on to Mexico. They never learned what happened to their pretty friend, Librada or her tall and handsome husband, Narciso. The last they heard of Librada was that she was expecting a baby.

Renata Fernández learned of the story from Librada Barinaga Arbizu, her student in Mexico City. Librada's mother is Arantxa Arbizu. Recently Librada, who was named for her mother's friend, learned that a Librada "Libby" Carrillo, a Spaniard, was in Phoenix, Arizona in an assisted living facility. She had tried calling the facility but her lack of English kept her from getting through. She asked Renata to call for her, which she did from Mexico. When Renata called and explained the situation, the manager called Mrs. Carrillo, but Mrs. Carrillo refused to talk to Renata nor would she see her in person.

Puzzled about the situation, Mrs. Barinaga is planning a trip to Phoenix, hoping to see Mrs. Carrillo in person. Before traveling to Phoenix, however, Mrs. Barinaga wants to be sure that Libby Carrillo really is Librada de la Vega. That information can only be obtained in the archives in Spain. She has employed Renata to travel to Spain and search there before making further arrangements.

A. Lectura. *Más de la historia.* Fill in the blanks with words from the following list or that have already been presented. The phrases in italics are phrasic modules which you will find listed in the section: **Módulos Frásicos** below.

¹Después de (to return) _____ del viaje a la Ciudad de México, ²Renata (flies) _____ a Madrid, capital de España. ³¿Por qué (is she traveling) _____ a España? ⁴La familia de Librada Barinaga Arbizu, estudiante de Renata, es (Spanish) _____. ⁵La madre de Librada (leaves) _____ de España ⁶(during) _____ la Guerra Civil Española en 1937. ⁷La madre de Librada, quien se llama Arantxa Arbizu, y su (friend) _____ Maite, viajan a México. ⁸Las dos (friends) _____ llegan a México ⁹donde (they get married) _____ y tienen hijos. ¹⁰También, los hijos se casan y tienen sus (own) _____ hijos.

[Return to Spanish Forum Language Institute](#)

Copyright © 2008 by John F. St. Clair